

1887-01-28

AFSENDER

Susette Cathrine Holten

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Alexandria

Modtagersted:
Rom

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Ludwig Kabell
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 48 nr. 88

DOKUMENTINDHOLD

Susette Skovgaard fortæller om en sejltur til Suez, hvor hun red på æsel i ørkenen. Hun vil prøve at finde noget arabisk tøj til Joakim Skovgaard.

TRANSSKRIFTION

Mappe 48 nr 88

Alexandria den 28.ende Jan. 1887

Kjære Kim!

Jeg haaber, at I har faaet et Brev fra mig sendt til [?] lige efter, at jeg havde modtaget Jeres Brev derfra, der stod intet om, hvordan jeg skulde sende Brev, saa mente jeg, det var rigtigt, bagefter fik jeg saa Dit Brevkort, der foreslog dem til Rom, men jeg haaber da ikke, at Dit Brev er gaaet tabt, jeg havde ligefrem tegnet et par Insekter deri. Det var morsomt at faa Hilsen fra Jer gennem Christiansen, der jo lige havde spist Frokost med Jer; han sagde, Agnete havde det

-2-

godt. Han og Petersen var her en Aften, de var ankommen om Morgen og rejste igjen næste Morgen til Jaffa. De var rigtig hyggelige og rare vi gjorde Aftaler med dem om, at vi skulde se at komme til Cairo naar de kom dertil fra Jerusalem; vi venter nu hver Dag brev om, at de er kommet. Jeg vilde meget ønske, at det kunde passe for os, det vilde være morsomt at være flere sammen til Udflugter og sligt; i det hele synes jeg, det er morsomt at træffe Landsmænd og de tiltalte mig ved at være saa voldsomt begejstrede, aldeles betagne af Livet i Alexandria, akkurat som jeg selv var, da jeg lige kom herved. Det er velgjørende at træffe saa begejstrede Mennesker, de er saa sjældne, synes jeg. Vi spiser

-3-

Rugbrød i denne tid, æ bæ! Her er nemlig et, nej oven i Kjøbet to danske Skibe for Tiden, den ene Kaptain sendte os to rugbrød, hos den anden var vi til Frokost i dag om Bord. Jeg har været en dejlig Tur, jeg har spyttet i det røde Hav; men den tur har jeg udførligt fortalt om i et Brev til Gudmoder, og naar hun saa maaske sender Dig Brevet gider jeg nu ikke videre udførligen fortælle derom til Jer. Turen var til Port Said og Suez og varede i 5 dage. Jeg vil blot sige Dig, at jeg har rigtigt været i Ørkenen, og Ørkenen er dejlig, noget bedre end en Æseltur i Ørkenen ved Suez kan ikke tænkes, det vil sige paa et ægyptisk Æsel, det er rigtignok noget andet end de dovne Bæster, I holder i Italien, nej I kan tro, vores kan galopere.

Har I selv lejet Lejlighed i Rom? eller paa hvad maade er I installeret? Og hvor bor I?

Den 31te Jan. Tusind tak for Brevet til min Fødselsdag, begge to, og tak for det eet eller andet,

-4-

som I tager hjem med til mig.

Hvor ved Du, hvordan gammeljødisk saa ud? Men det er sandt derfor kan man jo gjerne vide, hvordan der ikke saa ud.. Jeg skal nok se at faa lavet lidt Dragttegninger til Dig, jeg har et Par, men jeg er bange, du ikke kan bruge, hvad jeg laver; derimod vil jeg give Dig en Julegave, nogle gamle Klæder, jeg ilede ud, straks jeg fik Dit Brev det vil sige Dagen efter, og gennemstrejfedes Araberkvarteret for at finde noget, men fandt desværre ingen ting, ser Du Araberne de slider nu gjerne deres Klæder op, saa der er ingen Ting, som hedder Marchandisere, men jeg skal nu nok gjøre nogle Anstalter og se at faa noget alligevel, det vil jeg da haabe, jeg kan. Jeg synes for Resten, det lader til, at dit Billede kan blive svært morsomt. Jeg rejser rimeligvis hjem i begyndelsen af Maj, og tager temmelig sikkert Søvejen over England, da det er billigst, og jeg har svært knap om Penge. |Det bliver svært morsomt at ses igjen, bare jeg kom først, men det er der vel ikke tale om. Hils Kabell saa mange Gange. Vil Du hilse Hasseriis fra os alle her. Fru Ussing beder mig hilse Dig, hun er ikke vis paa, om hun har set Dig nogensinde. Farvel og lev rigtig brillant. Jeres Søster og Svigerinde|

som I tager sig selv og mig.
 Hvad ved Du, hvordan gammeltjødene saa ud?
 Men det er sandt derfor kan man jo gætte
 ind, hvordan det ikke saa ud. Jeg skal
 nok se at få lavet det Dragtstykke til
 Dig, som har et Par, men jeg er borte Da
 ikke kan bruge, hvad jeg har; Desuden
 vil jeg give Dig en Julegave, nogle gamle
 Klæder, som ligger i et Skab, jeg fik det Bort
 det vil sige Dejen efter, og gennemstrøjet
 Arakvartent for at finde noget, men
 fandt desværre ingen Ting, ser Du Arakom
 der bliver nu gjort den Klæde op, som
 der er ingen Ting, som Leds Merchanten
 men jeg skal nu nok gøre nogle Antikviteter
 og se at få noget alligevel; det vil jeg da
 laade dig have. Jeg synes for Resten, det
 Læder at det U.S. Med. kan blive svært
 monomont. Jeg rejser nemlig ind i hine; Bagefter
 skal jeg af Maj og June Tumbler, hvilket jeg har
 Læder det er det alligevel, og jeg har været Læder om Dagen.

Alexandrie den 28^{de} Jan 1887.

My Dear Kim!

Jeg hader da, at I har fandt et Bort for
 mig sendt til Fortpæ lige efter, at jeg
 havde modtaget fra Bort derfra, der
 stod intet om, hvilken jeg skulde sende
 Bort, som mente jeg, det var rigtig;
 bagefter fik jeg saa det Bortkort, der sendte
 dem til Rom; men jeg har da ikke at
 det Bort af godt held, jeg har høje
 tegnet et Par Insecter der. Det var
 monomont at få Hælen fra Jer gennem
 Christianen, der jeg lige havde gjort Foket
 med Jer. Han sagde, Agnete havde det

Gode. Han og Petersen var her en Aften, de
 var ankomne om Morgenen og rejste gjennem
 Mejeri Morgens til Jaffa. De var rigtig lyk-
 gelige og rase. Vi gjorde Aftale med dem
 om, at vi skulde se at komme til Cairo,
 naar de kom dertil fra Jerusalem. Vi ventede
 nu hver Dag. Blev om, at de v. kommer.
 Jeg vilde meget ønske, det kunde passe
 for os, det vilde være morsomt at se de
 flere sammen til Udflygten og stift, i det
 hele synes jeg det er morsomt at træffe
 Landmand, og de fortalte mig end at
 være saa velkomne i Egypten, alldes botege
 af Lint i Alexandria, akkurat som jeg
 selv var, da jeg lig kom herved. Det er
 velkommen at træffe paa Egyptens Mennes-
 ker, de er saa sjældne synes jeg. Vi spiser
 Rugbrød i denne Tid, a. b. her er nemlig et
 nej om i Hjøstet to danske Skibe fra Tiden, des-
 end (sendt is til Rugbrød); des den anden var
 is til Frøst - i Dag, om Bord. Jeg har
 været en delig tur, jeg har spjttet; det er
 Hov; men den tur har jeg saa udfordrig for-
 talt om i et Brev til Gudmund, og da hun
 saa minde sendte det Brev, gik jeg og ikke
 vidste udfordrig fortælle det om til Just. Jeg vil
 blot sige Dig, at jeg har rigtig vent; Ophavn
 og Ophavn er rigtig; noget bedre end en Ophavn
 i Ophavn vid. Sær, kan ikke tænkes, det er
 sig paa et ægyptisk Oph. Det er rigtig nok noget
 midt inde i den gamle Bælt. I Høst i Tiden,
 mig I kan to, over ham galsk.
 Efter I selv Lige Lige i Rom eller paa hend
 Maade en i indtænkende. Og hun sin G.
 Den 21^{de} Jan. Tindes Tid for Brev til min T.
 elsende, sige to, og tale for det - et eller andet.